

**Regionálna veterinárna a potravinová správa Prešov**  
**Levočská 112, 080 01 Prešov**

Č. j.: 14/2014/000326/II.-020

V Prešove, dňa 13.3.2014

**ROZHODNUTIE**

Regionálna veterinárna a potravinová správa Prešov, ako správny orgán príslušný podľa § 21 ods. 1 písm. d) a § 23 ods. 5 zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov v súlade s § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, takto

**rozhodla:**

Účastník konania **LIDL Slovenská republika v.o.s., Ružinovská 1/E, 821 02 Bratislava, IČO: 35793783** porušil povinnosť toho, kto predáva potraviny, uchovávať potraviny a suroviny pri teplotách deklarovaných prevádzkovateľom potravinárskeho podniku podľa § 12 ods. 1 písm. m) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a to tým, že dňa **15.2.2014** o 7.00-12.10 hod. v **Predajni potravín LIDL – pobočka 125, Rusínska ul., 080 01 Prešov** predával mliečne výrobky – syry pri nevyhovujúcich teplotách. Uvedeným konaním naplnil všetky znaky skutkovej podstaty iného správneho deliktu podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov.

Ďalej porušil povinnosť prevádzkovateľa na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie dodržiavať požiadavky upravené zákonom a osobitnými predpismi podľa § 4 odst. 1 zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a článku 5 odst. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady ( ES ) č. 852/2004 o hygiene potravín v platnom znení a to tým, že dňa **15.2.2014** o 7.00-12.10 hod. v **Predajni potravín LIDL – pobočka 125, Rusínska ul., 080 01 Prešov** nebolo prevádzkovateľom dostatočne preukázané dodržiavanie teplotného režimu pri predaji chladených potravín vyžadujúcich regulované podmienky uchovávania. Uvedeným konaním naplnil všetky znaky skutkovej podstaty iného správneho deliktu podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov.

Za to sa mu podľa § 28 ods. 6 zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov **ukladá**

pokuta vo výške **1000 €**, slovom: **tisíc eur**

Uloženú pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia na príjmový účet Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Prešov, vedeného Štátnou pokladnicou, číslo účtu **IBAN: SK 65 8180 0000 0070 0007 5303, BIC: SPSRSKBA**, variabilný symbol **35793783**.

**Odôvodnenie**

Regionálna veterinárna a potravinová správa Prešov vykonala dňa 15.2.2014 u účastníka konania: **LIDL Slovenská republika v.o.s., Ružinovská 1/E, 821 02 Bratislava, IČO: 35793783** cieľenú kontrolu zameranú na dodržiavanie ustanovení potravinového práva vykonanú mimo pracovnej doby.

Na základe tejto kontroly zistila, že **LIDL Slovenská republika v.o.s., Ružinovská 1/E, 821 02 Bratislava, IČO: 35793783** dňa **15.2.2014** o 7.00-12.10 hod. v **Predajni potravín LIDL – pobočka 125, Rusínska ul., 080 01 Prešov** predával mliečne výrobky pri nevyhovujúcich teplotách, t.j. teplotách nevyhovujúcich výrobcami stanoveným limitom uchovávania a skladovania. Na kontrolu dodržania teplotného režimu pri predaji a skladovaní v čase kontroly boli použité kalibrované teplomery: č. 71132053, č. 71132054, č. 3337.

Mliečne výrobky, u ktorých výrobcovia stanovujú limit skladovania a uchovávania od +4°C do +8°C a to konkrétne: *BLUEDINO Korbáčiky slané- polotvrdý parený syr – CZ 81850158 ES, CAMEMBERT z pasterizovaného kravského mlieka – FR 61.145.001 CE, GRANA PADANO taliansky tvrdý polotučný syr – IT 03131, Parenica Liptov – parený údený polomäkky nezrejúci stredne tučný syr SK 800 ES, HERMELÍN – mäkký zrejúci plnotučný syr s bielou plesňou na povrchu CZ 3552 ES, BLUEDINO Korbáčiky slané – polotvrdý parený syr CZ 81850158 ES, BLUEDINO Korbáčiky údené – polotvrdý parený syr CZ 81850158 ES* boli v čase kontroly uchovávané v chladiarenskom zariadení MOPRO umiestnenom na predajnej ploche pri nameraných teplotách: -0,8°, 0,6°C, +1,2°C.

Mliečny výrobok, u ktorého výrobca stanovuje limit skladovania a uchovávania od +4°C do +7°C a to konkrétne: *CHEESE MIX Milbona- zmes plátkových syrov DE MV 026 EG* bol v čase kontroly uchovávaný v chladiarenskom zariadení MOPRO umiestnenom na predajnej ploche pri nameranej teplote +1,2°C.

Mliečny výrobok, u ktorého výrobca stanovuje limit skladovania a uchovávania od +2°C do +8°C a to konkrétne: *CAMEMBERT FROM'DOR prírodný syr DE SN 006 EG* bol v čase kontroly uchovávaný v chladiarenskom zariadení MOPRO umiestnenom na predajnej ploche pri nameranej teplote +0,6°C.

V čase úradnej kontroly chladiaca vitrína MOPRO v priestoroch uchovávania uvedených mliečnych výrobkov – syrov uvádza na displeji teploty aj v mínusových hodnotách a to konkrétne -2,0°C; -2,7°C.

Ďalej zistila, že **LIDL Slovenská republika v.o.s., Ružinovská 1/E, 821 02 Bratislava, IČO: 35793783** dňa **15.2.2014** o 7.00-12.10 hod. v **Predajni potravín LIDL – pobočka 125, Rusínska ul., 080 01 Prešov** dostatočne nepreukázal dodržiavanie teplotného režimu pri predaji chladených potravín vyžadujúcich regulované podmienky uchovávania.

Bola predložená evidencia o dodržiavaní teplotného režimu, v ktorej nie sú uvádzané konkrétne číselné hodnoty meraných teplôt, ale len podpisy zodpovedných zamestnancov potvrdzujúcich vykonanie kontroly. Kópia checklistu február 2014, číslo filiálky 125 tvorí prílohu vyhotoveného záznamu. V tzv. MOPRE sú uchovávané potraviny mliečne výrobky, mäsové výrobky, lahôdkárske výrobky s rôznymi teplotami uchovávania deklarovanými výrobcami a to od 0°C, od +2°C; od +4°C v jednotlivých regáloch sú vedľa seba umiestnené potraviny s rôznymi teplotami uchovávania.

V predloženej checkliste – *Hygiena produktov / hygiena prostredia - február 2014 číslo filiálky 125* sa uvádza: „*Správne teploty chladiacich a mraziacich zariadení v oblastiach A, B a C sa potvrdia podpisom v stĺpci s časom. V prípade prekročenia predpísanej teploty zapísať teplotu a číslo nápravného opatrenia. Prosím nezabudnúť pri oblasti A, že chladené ( MOPRO ) má nastavené fázy odmrázovania o 5:30, 13:00 a 20:30, a preto Oblasť A: Teplota: Chladené ( MOPRO ) do max. +2°C do +6°C / vajíčka +5°C až +18°C“.* V chladiacej vitríne tzv. MOPRO boli však uchovávané potraviny vyžadujúce regulované podmienky uchovávania a skladovania s rôznymi požadovanými teplotami uchovávania deklarovaných výrobcami, a to konkrétne od 0°C; od +2°C; od +4°C a súčasne do +6°C; do +7°C; do +8°C. V uvedenom chladiacom zariadení MOPRO sú uchovávané potraviny - mliečne výrobky, mäsové výrobky, lahôdkárske výrobky s rôzne deklarovanou teplotou uchovávania umiestnené v jednotlivých regáloch vedľa seba. Z uvedeného vyplýva, že

namerané teploty v prípade, že sa potvrdia podpisom, sú počas meraní v stanovených hodinách v limite do +2°C do +6°C. Evidencia stanoveného limitu teplôt pre uvedenú oblasť A, konkrétne „do max. +2°C do +6°C“ vykonávaná prevádzkovateľom predpísaným a určeným spôsobom však dostatočne nepreukazuje dodržiavanie teplotného režimu všetkých predávaných potravín vyžadujúcich rôzne regulované podmienky uchovávania v chladiacej vitríne MOPRO. Evidencia stanoveného limitu teplôt pre uvedenú oblasť A „do max. +2°C do +6°C“ však nemôže a ani nepreukazuje dodržiavanie teplotného režimu všetkých predávaných potravín vyžadujúcich rôzne regulované podmienky uchovávania v chladiacej vitríne MOPRO, konkrétne: napr. v prípade namerania teploty +2°C poverený pracovník potvrdí podpisom správnu teplotu chladiaceho zariadenia do predpísanej vedenej evidencie, čím dodrží postup stanovený v dokumentácii SHP prevádzky a preukáže dodržanie teplotného režimu potravín s výrobcami stanovenou teplotou uchovávania do +2°C. Súčasne však potvrdí, že teplotný režim potravín s výrobcami stanovenou teplotou uchovávania od +4°C nie je dodržaný. Preto má správny orgán za to, že prevádzkovateľ tým, že len podpisom potvrdil v čase kontroly teploty vyhovujúci stanovený limit a nie konkrétnu číselnú hodnotu, dostatočne nepreukázal dodržiavanie teplotného režimu pri uchovávaní potravín vyžadujúcich regulované podmienky uchovávania a skladovania v chladiacej vitríne MOPRO.

Zo zistených nedostatkov bola vyhotovená fotodokumentácia, s ktorou bol v čase kontroly oboznámený zodpovedný zamestnanec prevádzkovateľa. Vyhotovená fotodokumentácia mu bola predložená k nahliadnutiu. Prevádzkovateľ potravinárskeho podniku bol informovaný o možnosti poskytnutia fotodokumentácie zo zistených nedostatkov. Podľa vyjadrenia zodpovedného zamestnanca v čase kontroly nebolo technicky možné preniesť vyhotovenú fotodokumentáciu do počítača prevádzkovateľa.

V zmysle článku 54 ods. 2 písm. a) NARIADENIA (ES) č. 882/2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá bolo uložené prevádzkovateľovi potravinárskeho podniku opatrenie na mieste:

*„Zabezpečiť vhodné umiestnenie a uchovávanie chladených potravín v chladiacom zariadení MOPRO tak, aby vyhovel výrobcovi stanoveným limitom uchovávania všetkých predávaných chladených potravín. Termín: bezodkladne“*

Skutočnosti zistené počas kontroly sú zaznamenané v Zázname o úradnej kontrole potravín č. PO/2014/LK,AN,PA/11 zo dňa 15.02.2014, vrátane príloh.

Regionálna veterinárna a potravinová správa Prešov vykonala dňa 19.02.2014 u účastníka konania: LIDL Slovenská republika v.o.s., Ružinovská 1/E, 821 02 Bratislava, IČO: 35793783 dodatočnú úradnú kontrolu potravín zameranú na overenie splnenia opatrenia uloženého na mieste v kontrolovanom subjekte dňa 15.2.2014, č. záznamu o úradnej kontrole potravín č. PO/2014/LK,AN,PA/11: *„Zabezpečiť vhodné umiestnenie a uchovávanie chladených potravín v chladiacom zariadení MOPRO tak, aby vyhovel výrobcovi stanoveným limitom uchovávania všetkých predávaných chladených potravín. Termín: bezodkladne“*. Kontrolou bolo zistené, že opatrenie bolo splnené. Teploty boli v čase dodatočnej kontroly merané teplomerom č. 7113. V chladiacom zariadení MOPRO v mieste uchovávania predmetných mliečnych výrobkov – syrov boli namerané teploty od +3,9°C do +4,6°C, čím boli dodržané výrobcami stanovené limity uchovávania a skladovania predmetných mliečnych výrobkov – syrov. V čase dodatočnej kontroly bol predložený doklad o oprave chladiaceho zariadenia MOPRO – úprave parametrov na požiadanie užívateľa externej firmy č. 200009681/10 zo dňa 17.2.2014, tvorí prílohu záznamu.

Skutočnosti zistené počas dodatočnej kontroly sú zaznamenané v Zázname o dodatočnej úradnej kontrole potravín č. PO/2014/LK/DÚKP/20 zo dňa 19.02.2014, vrátane príloh.

Uvedené nedostatky ( porušenie povinnosti toho, kto predáva potraviny, uchovávať potraviny a suroviny pri teplotách deklarovaných prevádzkovateľom potravinárskeho podniku podľa § 12 ods. 1 písm. m) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a povinnosti prevádzkovateľa na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie dodržiavať požiadavky upravené zákonom a osobitnými predpismi podľa § 4 odst. 1 zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a článku 5 odst. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady ( ES ) č. 852/2004 o hygiene potravín v platnom znení ) boli u účastníka konanie zistené aj pri cieľovej kontrole zameranej na dodržiavanie ustanovení potravinového práva vykonanej mimo pracovnej doby dňa 26.10.2013. Za uvedené nedostatky bola účastníkovi konania uložená podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov sankcia Rozhodnutím vydaním Regionálnou veterinárnou a potravinovou správou Prešov pod č.k. 13/2013/002210/II-020 zo dňa 5.12.2013, ktoré právoplatnosť nadobudlo dňa 7.1.2014.

Regionálna veterinárna a potravinová správa Prešov zaslala účastníkovi konania upovedomenie o začatí správneho konania vo veci zistených porušení zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov alebo predpisov vydaných na jeho vykonanie, v ktorom účastníka konania vyzvala, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadril k podkladu i k spôsobu jeho zistenia prípadne navrhol jeho doplnenie.

Upovedomenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 24.2.2014. Účastník konania sa v lehote určenej správnym orgánom nevyjadril k podkladu rozhodnutia.

Pri rozhodovaní o inom správnom delikte vychádzala Regionálna veterinárna a potravinová správa Prešov z nasledujúcich dôkazných materiálov, ktoré tvoria obsah spisu:

1. Záznam o úradnej kontrole potravín č. PO/2014/LK,AN,PA/11 zo dňa 15.02.2014;
2. príloha k záznamu o úradnej kontrole potravín č. PO/2014/LK,AN,PA/11 zo dňa 15.02.2014 – checklist február 2014;
3. vyhotovená fotodokumentácia v počte 11ks;
4. Záznam o dodatočnej úradnej kontrole potravín č. PO/2014/LK/DÚKP/20 zo dňa 19.02.2014;
5. príloha k záznamu o dodatočnej úradnej kontrole potravín č. PO/2014/LK/DÚKP/20 zo dňa 19.02.2014 - doklad o oprave chladiaceho zariadenia;
6. právoplatné Rozhodnutie Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Prešov č. k. 13/2013/002210/II-020 zo dňa 5.12.2013.

Z uvedených dôkazov, ktoré boli zistené a získané zákonným spôsobom, bolo preukázané, že účastník konania svojím konaním opakovane porušil povinnosť toho, kto predáva potraviny, uchovávať potraviny a suroviny pri teplotách deklarovaných prevádzkovateľom potravinárskeho podniku podľa § 12 ods. 1 písm. m) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov, čím naplnil všetky znaky skutkovej podstaty iného správneho deliktu podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov.

Ďalej, že opakovane porušil povinnosť prevádzkovateľa na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie dodržiavať požiadavky upravené zákonom a osobitnými predpismi podľa § 4 odst. 1 zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov

a článku 5 odst. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady ( ES ) č. 852/2004 o hygiene potravín v platnom znení, čím naplnil všetky znaky skutkovej podstaty iného správneho deliktu podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov.

Správny orgán pri stanovení výšky pokuty prihliadal na fakt, že uvedeným konaním došlo k porušeniu ustanovení platnej legislatívy, tak ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadal na povahu rizika, na závažnosť, trvanie a následky protiprávneho konania.

Správny orgán pri stanovení výšky pokuty prihliadal na minulosť prevádzkovateľa, u ktorého už bolo v minulosti zistené nedodržanie teplotných režimov pri predaji a skladovaní potravín, za čo mu bola uložená v správnom konaní sankcia v zmysle zákona o potravinách v znení neskorších predpisov. Uvedené nedostatky boli už u účastníka konanie zistené pri cielenej kontrole zameranej a dodržiavanie ustanovení potravinového práva vykonanej mimo pracovnej doby dňa 26.10.2013, z ktorej bol vyhotovený Zázname o úradnej kontrole potravín č.PO/2013/LK,SP/113 zo dňa 26.10.2013. Za uvedené nedostatky – porušenie povinnosti toho, kto predáva potraviny, uchovávať potraviny a suroviny pri teplotách deklarovaných prevádzkovateľom potravinárskeho podniku podľa § 12 ods. 1 písm. m) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a povinnosti prevádzkovateľa na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie dodržiavať požiadavky upravené zákonom a osobitnými predpismi podľa § 4 odst. 1 zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a článku 5 odst. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady ( ES ) č. 852/2004 o hygiene potravín v platnom znení bola účastníkovi konania uložená podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov pokuta vo výške 500€ Rozhodnutím vydaním Regionálnou veterinárnou a potravinovou správou Prešov pod č.k. 13/2013/002210/II-020 zo dňa 5.12.2013, ktoré právoplatnosť nadobudlo dňa 7.1.2014.

Správny orgán pri stanovení výšky pokuty prihliadal na to, že účastník konania mohol a aj ovplyvňuje dodržiavanie správnej teploty pri predaji chladených potravín vyžadujúcich regulované podmienky uchovávania, čo vyplýva z predloženej dokumentácie SHP a HACCP, kde po vlastnom vyhodnotení rizík stanovil vystavovanie potravín v chladiacich zariadeniach ako kritický kontrolný bod. Určená evidencia „*Správne teploty chladiacich a mraziacich zariadení v oblastiach A, B a C sa potvrdia podpisom v stĺpci s časom. V prípade prekročenia predpísanej teploty zapísať teplotu a číslo nápravného opatrenia. Oblasť A: Teplota: Chladené ( MOPRO ) do max. +2°C do +6°C / vajíčka +5°C až +18°C*“ v konkrétnych časoch o 7.00 hod., o 12.00 hod., o 17.00 hod., o 20.00 / 21.00 hod. však dostatočne nepreukazuje dodržanie správnej teploty deklarovanej výrobcami všetkých chladených potravín v predmetnom chladiacom zariadení. Evidencia stanoveného limitu teplôt pre uvedenú oblasť A „do max. +2°C do +6°C“ však nemôže a ani nepreukazuje dodržiavanie teplotného režimu všetkých predávaných potravín vyžadujúcich rôzne regulované podmienky uchovávania v chladiacej vitríne MOPRO, konkrétne: napr. v prípade namerania teploty +2°C poverený pracovník potvrdí podpisom správnu teplotu chladiaceho zariadenia do predpísanej vedenej evidencie, čím dodrží postup stanovený v dokumentácii SHP prevádzky a preukáže dodržanie teplotného režimu potravín s výrobcami stanovenou teplotou uchovávania do +2°C. Súčasne však potvrdí, že teplotný režim potravín s výrobcami stanovenou teplotou uchovávania od +4°C nie je dodržaný. Preto má správny orgán za to, že prevádzkovateľ tým, že len podpisom potvrdil v čase kontroly teploty vyhovujúci stanovený limit a nie konkrétnu číselnú hodnotu, dostatočne nepreukázal dodržiavanie teplotného režimu pri uchovávaní potravín vyžadujúcich regulované podmienky uchovávania a skladovania v chladiacej vitríne MOPRO. Namerané teploty pri predaji chladených potravín boli síce

nižšie ako stanovený limit a neovplyvňujú zdravotnú bezpečnosť predmetných chladených potravín, ale môžu negatívne ovplyvniť ich kvalitatívne vlastnosti, ktoré výrobcovia garantujú pri dodržaní konkrétnych podmienok uchovávanía a skladovania.

Správny orgán pri stanovení výšky pokuty prihliadal aj na zákonom stanovené medze, kde podľa § 28 ods. 6) zákona o potravinách v znení neskorších predpisov ak do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty dôjde k opätovnému porušeniu povinností, za ktoré bola pokuta uložená podľa odsekov 1 až 3, orgán úradnej kontroly potravín uloží pokutu až do dvojnásobku výšky súm uvedených v odsekoch 1 až 3 zákona.

Z uvedených dôvodov uložení pokutu na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby vzhľadom na jej represívno - výchovnú funkciu považuje správny orgán za pokutu primeranú zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušovania zákona.

Na základe vyššie uvedeného bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

### **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie na Štátnu veterinárnu a potravinovú správu Slovenskej republiky prostredníctvom Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Prešov do 15 dní odo dňa jeho doručenia. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

MVDr. Vladimír Gašpar  
riaditeľ RVPS Prešov

Rozdeľovník

Rozhodnutie sa doručuje:

LIDL Slovenská republika v.o.s., Ružinovská 1/E, 821 02 Bratislava